

A

ACTUALITÉS

London

HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Logements neufs

Les mises en chantier d'habitations franchissent le cap des 3 000 en 2003

En 2003, 3 027 logements ont été mis en chantier dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de London. Il s'agit d'une hausse de 16 % par rapport à la solide performance enregistrée en 2002, et du total annuel le plus élevé depuis 1989. Les mises en chantier d'appartements locatifs, dont le nombre est passé de 318, en 2002, à 837, l'année suivante, ont grandement contribué à l'augmentation observée au chapitre de la construction en 2003.

Les bas taux hypothécaires qui ont persisté tout au long de 2003 et l'ascension des niveaux d'emploi se sont conjugués pour rendre les consommateurs très optimistes à l'égard du marché de London et de la région métropolitaine. Ces facteurs ont donné lieu à une forte demande de logements neufs, et ce, en même temps que les ventes d'habitations

existantes situées sur le territoire couvert par la chambre immobilière de London et St. Thomas atteignait un troisième record annuel de suite.

Les constructeurs de maisons individuelles ont connu un excellent quatrième trimestre 2003, avec 486 mises en chantier, soit 17 % de plus qu'un an plus tôt. Le cumul annuel s'est donc élevé à 1 893, ce qui, par comparaison à la robuste performance de 1 969 mises en chantier réalisée en 2002, représente un repli de seulement 4 %. En fin d'année, 596 logements étaient en construction – nombre légèrement supérieur à celui observé en décembre 2002, soit 518. À l'aube de 2004, l'offre est proportionnée, compte tenu de la faiblesse persistante des taux hypothécaires et d'autres indicateurs laissant entrevoir que la demande de logements se maintiendra.

À St. Thomas aussi, le segment des maisons individuelles a été très animé au quatrième trimestre (hausse de 22 %). Le

NUMÉRO 21

QUATRIÈME TRIMESTRE 2003

SOMMAIRE

Logements neufs

- 1 Forte demande de logements pour propriétaires-occupants
- 2 Carte : Répartition des mises en chantier de maisons individuelles
- 3 Sommaire de l'activité sur le marché du neuf
- 4 Mises en chantier de maisons individuelles et prix par municipalité
- 5 Ventes de maisons individuelles neuves selon la fourchette de prix

Marché de la revente

- 6 Ventes records; baisse des nouvelles inscriptions; hausse des prix de 7,6 %; = marché favorable aux vendeurs

Indicateurs économiques

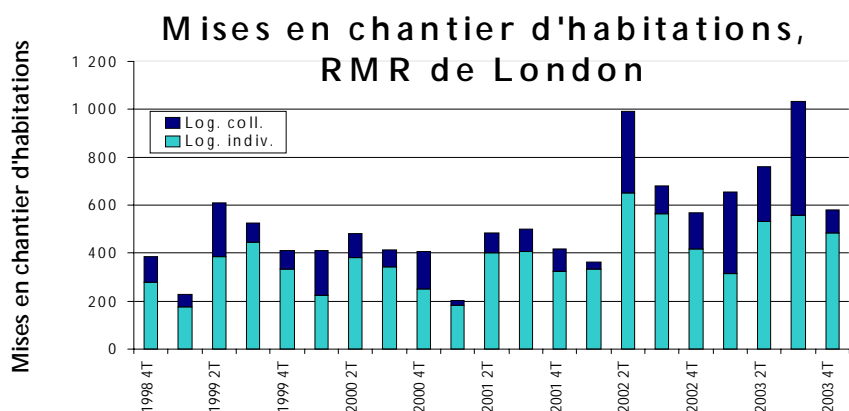
- 7 Relèvement de l'emploi

cumul des mises en chantier a terminé l'année 2003 à un niveau de seulement 3 % inférieur à celui enregistré en 2002, qui représentait déjà un sommet sans précédent depuis près de 30 ans.

Le secteur Nord-Est de London a dominé le marché des maisons individuelles neuves pour la deuxième année d'affilée, récoltant 351 des 1 326 mises en chantier relevées dans la ville de London. À l'échelle de la région métropolitaine, London a vu sa part de marché grimper à 70 % dans le cas des maisons individuelles. Le prix de vente moyen des logements individuels neufs a augmenté de 8,6 % dans la RMR de London, pour atteindre 231 237 \$. Près de 30 % des transactions ont été conclues à un prix égal ou supérieur à 250 000 \$.



AU COEUR DE L'HABITATION
Canada



Source: SCHL

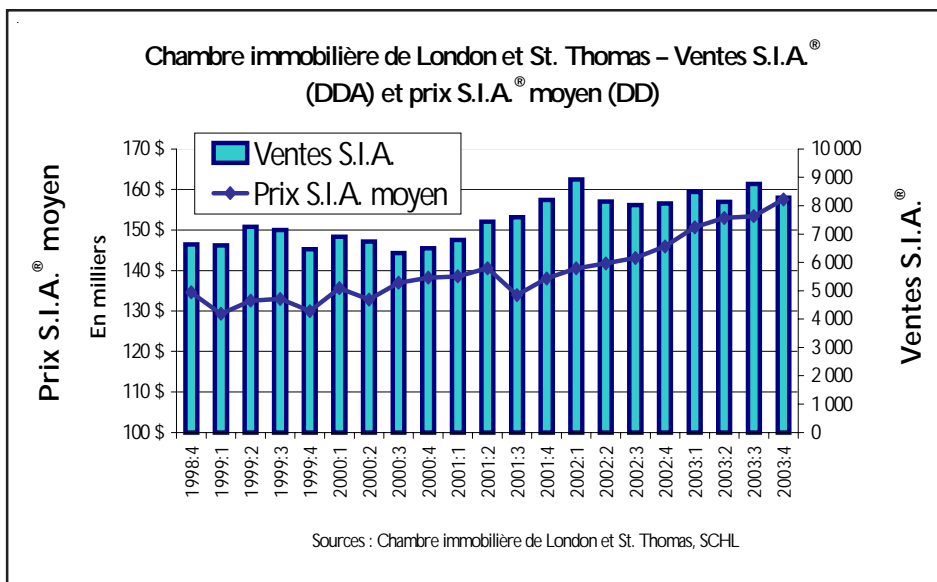
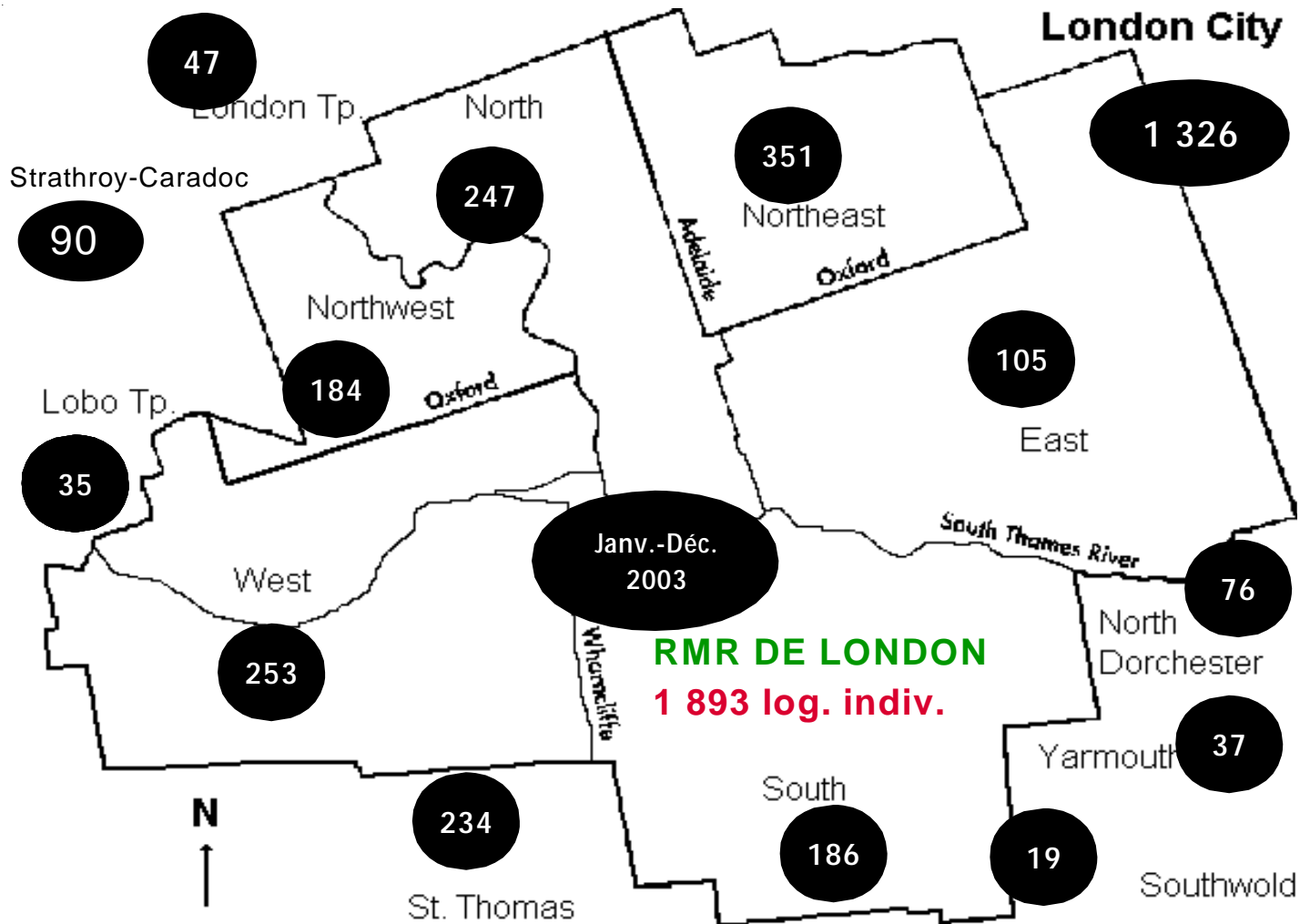
Ken Sumnall

Analyse de marché – Bureau de London, SCHL

Ligne directe : (519)873-2410 * Téléc. : (519) 438-5266

ksumnall@cmhc.gc.ca * www.schl.ca

RÉPARTITION DES MISES EN CHANTIER PAR SOUS-MARCHÉ



La carte ci-dessus illustre l'emplacement des mises en chantier de maisons individuelles dans la ville de London et les zones périphériques qui font partie de la région métropolitaine de recensement de London. En 2003, 70 % des maisons individuelles mises en chantier dans la RMR de London étaient situées à London même. À Belmont, Port Stanley, Delaware et West Nissouri, qui ne figurent pas sur la carte, les mises en chantier ont été peu nombreuses (29).

Tableau 1 : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de London

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE		EN COPROPRIÉTÉ			EN RANGÉE	APP.	
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
4e trimestre 2003	486	2	6	71	0	15	0	580
4e trimestre 2002	416	2	16	56	0	0	78	568
Variation en %	16,8%	0,0%	-62,5%	26,8%	S.O.	S.O.	-100,0%	2,1%
De janv. à déc. 2003	1 893	22	41	195	0	39	837	3 027
De janv. à déc. 2002	1 969	22	49	237	0	9	318	2 604
Variation en %	-3,9%	0,0%	-16,3%	-17,7%	S.O.	**	163,2%	16,2%
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
De janv. à déc. 2003	596	16	34	187	0	39	1 041	1 913
De janv. à déc. 2002	518	14	30	206	0	0	298	1 066
LOGEMENTS ACHEVÉS								
4e trimestre 2003	525	8	7	60	0	0	0	600
4e trimestre 2002	570	4	0	25	0	0	4	603
Variation en %	-7,9%	100,0%	S.O.	140,0%	S.O.	S.O.	-100,0%	-0,5%
De janv. à déc. 2003	1 812	20	28	218	0	0	94	2 172
De janv. à déc. 2002	1 873	18	22	137	0	23	70	2 143
Variation en %	-3,3%	11,1%	27,3%	59,1%	S.O.	-100,0%	34,3%	1,4%
LOGEMENTS ACHEVÉS ET INOCCUPÉS								
Décembre 2003	58	0	5	36	0	0	1	100
Décembre 2002	76	0	4	44	0	0	5	129
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
4e trimestre 2003	502	8	7	42	0	0	0	559
4e trimestre 2002	575	5	0	29	0	0	5	614
Variation en %	-12,7%	60,0%	S.O.	44,8%	S.O.	S.O.	-100,0%	-9,0%
De janv. à déc. 2003	1 801	20	27	226	0	0	98	2 172
De janv. à déc. 2002	1 898	21	23	184	0	28	129	2 283
Variation en %	-5,1%	-4,8%	17,4%	22,8%	S.O.	-100,0%	-24,0%	-4,9%

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation d'une année sur l'autre supérieure à 200 %

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL pour l'année 2004

Offert tous les deux ans, le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL récompense les personnes et organisations ayant mis en oeuvre des initiatives exemplaires qui ont contribué à améliorer le logement au Canada. Les Prix d'excellence en habitation de 2004, qui ont pour thème *Pratiques exemplaires pour le logement abordable*, visent à souligner les mérites des personnes et organisations qui ont fait avancer la cause du logement abordable, et à faire connaître leurs pratiques exemplaires dans l'ensemble du pays.

Posez votre candidature dès aujourd'hui pour le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL, à l'adresse www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prafifi/su/prdeha/index.cfm. Les formulaires de candidature doivent être envoyés au plus tard le 5 avril 2004.

Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, 4^e trimestre

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	4T2002	4T2003	Var. en %	4T2002	4T2003	Var. en %	4T2002	4T2003	Var. en %
RMR de London	416	486	16,8%	152	94	-38,2%	568	580	2,1%
Ville de London	284	339	19,4%	135	94	-30,4%	419	433	3,3%
Ville de St. Thomas	55	67	21,8%	4	0	-100,0%	59	67	13,6%
Central Elgin	11	18	63,6%	0	0	S.O.	11	18	63,6%
Middlesex Centre	19	21	10,5%	6	0	-100,0%	25	21	-16,0%
Canton de Southwold	6	6	0,0%	0	0	S.O.	6	6	0,0%
Canton de Strathroy-Caradoc	25	15	-40,0%	7	0	-100,0%	32	15	-53,1%
Thames Centre	16	20	25,0%	0	0	S.O.	16	20	25,0%

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, de janv. à déc.

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMUL2002	CUMUL2003	Var. en %	CUMUL2002	CUMUL2003	Var. en %	2002	2003	Var. en %
RMR de London	1 969	1 893	-3,9%	635	1 134	78,6%	2 604	3 027	16,2%
Ville de London	1 365	1 326	-2,9%	590	1 112	88,5%	1 955	2 438	24,7%
Ville de St. Thomas	242	234	-3,3%	9	0	-100,0%	251	234	-6,8%
Central Elgin	53	43	-18,9%	5	10	100,0%	58	53	-8,6%
Middlesex Centre	97	101	4,1%	22	8	-63,6%	119	109	-8,4%
Canton de Southwold	23	19	-17,4%	0	0	S.O.	23	19	-17,4%
Canton de Strathroy-Caradoc	110	90	-18,2%	9	4	-55,6%	119	94	-21,0%
Thames Centre	79	80	1,3%	0	0	S.O.	79	80	1,3%

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés

Secteur	4T2002	4T2003	Var. en %	De janv. à déc. 2002	De janv. à déc. 2003	Var. en %
RMR	222 264 \$	236 247 \$	6,3%	212 835 \$	231 237 \$	8,6%
Ville de London	228 439 \$	248 022 \$	8,6%	220 386 \$	240 688 \$	9,2%
Ville de St. Thomas	189 865 \$	195 494 \$	3,0%	179 787 \$	188 247 \$	4,7%
Central Elgin	217 421 \$	205 846 \$	-5,3%	203 423 \$	216 563 \$	6,5%
Middlesex Centre	271 115 \$	264 118 \$	-2,6%	248 604 \$	261 960 \$	5,4%
Canton de Southwold	239 125 \$	260 000 \$	8,7%	198 409 \$	224 522 \$	13,2%
Canton de Strathroy-Caradoc	165 496 \$	203 179 \$	22,8%	165 215 \$	182 959 \$	10,7%
Thames Centre	234 466 \$	245 794 \$	4,8%	246 606 \$	244 837 \$	-0,7%

Source : SCHL

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Nota : Les fusions municipales ont mené à la formation de différentes agglomérations : la municipalité de Central Elgin, qui englobe Belmont, Port Stanley et le canton de Yarmouth; la municipalité de Thames Centre, qui comprend les cantons de North Dorchester et de West Nissouri; et le canton de Middlesex Centre, qui regroupe les cantons de Delaware, de Lobo et de London. Le canton fusionné de Strathroy-Caradoc a été intégré comme composante de la région métropolitaine de recensement (RMR) de London en 2002. Les modifications aux limites de la RMR sont fondées sur les résultats du Recensement du Canada de 2001.

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX										TOTAL
	<150 000 \$		150 000 - 174 999 \$		175 000 - 249 999 \$		250 000 - 299 999 \$		300 000 \$ +		
	N ^{pre}	%	N ^{pre}	%	N ^{pre}	%	N ^{pre}	%	N ^{pre}	%	
RVR de London											
4e trimestre 2003	34	7%	83	17%	223	44%	79	16%	83	17%	502
4e trimestre 2002	71	12%	109	19%	236	41%	83	14%	76	13%	575
De janv. à déc. 2003	144	8%	301	17%	838	47%	267	15%	251	14%	1 801
De janv. à déc. 2002	270	14%	367	19%	825	44%	249	13%	185	10%	1 896
Ville de London											
4e trimestre 2003	18	5%	47	14%	141	42%	63	19%	67	20%	336
4e trimestre 2002	41	10%	70	17%	168	41%	68	17%	59	15%	406
De janv. à déc. 2003	86	7%	179	14%	577	46%	212	17%	204	16%	1 258
De janv. à déc. 2002	151	12%	223	17%	560	44%	199	16%	148	12%	1 281
Ville de St. Thomas											
4e trimestre 2003	11	13%	22	26%	42	50%	6	7%	3	4%	84
4e trimestre 2002	15	20%	23	30%	30	39%	2	3%	6	8%	76
De janv. à déc. 2003	37	17%	62	28%	101	46%	12	5%	9	4%	221
De janv. à déc. 2002	64	27%	65	28%	85	36%	10	4%	10	4%	234
Central Elgin											
4e trimestre 2003	0	0%	3	23%	8	62%	1	8%	1	8%	13
4e trimestre 2002	1	7%	4	29%	6	43%	2	14%	1	7%	14
De janv. à déc. 2003	0	0%	3	9%	22	69%	5	16%	2	6%	32
De janv. à déc. 2002	3	5%	12	21%	34	60%	4	7%	4	7%	57
Middlesex Centre											
4e trimestre 2003	0	0%	0	0%	10	59%	3	18%	4	24%	17
4e trimestre 2002	0	0%	1	4%	11	42%	6	23%	8	31%	26
De janv. à déc. 2003	0	0%	1	1%	48	56%	19	22%	18	21%	86
De janv. à déc. 2002	0	0%	5	5%	53	55%	22	23%	16	17%	96
Canton de Southwold											
4e trimestre 2003	2	33%	1	17%	0	0%	0	0%	3	50%	6
4e trimestre 2002	3	38%	1	13%	3	38%	0	0%	1	13%	8
De janv. à déc. 2003	9	39%	5	22%	3	13%	0	0%	6	26%	23
De janv. à déc. 2002	10	45%	3	14%	7	32%	0	0%	2	9%	22
Canton de Strathroy-Caradoc											
4e trimestre 2003	3	11%	7	25%	13	46%	3	11%	2	7%	28
4e trimestre 2002	11	39%	9	32%	8	29%	0	0%	0	0%	28
De janv. à déc. 2003	12	11%	46	41%	45	41%	4	4%	4	4%	111
De janv. à déc. 2002	42	30%	58	41%	38	27%	1	1%	2	1%	141
Thames Centre											
4e trimestre 2003	0	0%	3	17%	9	50%	3	17%	3	17%	18
4e trimestre 2002	0	0%	1	6%	10	59%	5	29%	1	6%	17
De janv. à déc. 2003	0	0%	5	7%	42	60%	15	21%	8	11%	70
De janv. à déc. 2002	0	0%	1	2%	48	74%	13	20%	3	5%	65

Source : SCHL

Nota : La mention S.O (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Les taux exprimant la part de marché selon la fourchette de prix sont arrondis au nombre entier le plus près.

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de London et St. Thomas

		Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Ventes DDA	N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscriptions (DD)	Prix moyen	Var. en % sur un an	Prix moyen (DD)
2002	Janvier	513	47,0%	9 300	1 168	13 200	70,4	133 181 \$	1,3%	135 376 \$
	Février	732	33,8%	9 100	1 145	13 300	68,2	145 681 \$	2,2%	147 291 \$
	Mars	779	15,1%	8 400	1 184	12 600	66,4	137 265 \$	0,7%	138 867 \$
	Avril	956	29,5%	8 600	1 443	13 500	63,7	142 173 \$	2,2%	142 233 \$
	Mai	872	4,1%	8 000	1 326	12 700	62,7	147 468 \$	3,1%	143 258 \$
	Juin	779	-3,1%	7 800	1 062	12 300	63,8	141 981 \$	-2,6%	139 639 \$
	Juillet	759	9,2%	7 800	1 182	12 600	61,7	144 933 \$	3,9%	142 013 \$
	Août	710	2,6%	8 200	1 025	13 000	63,2	141 908 \$	8,1%	142 446 \$
	Septembre	605	4,3%	8 100	996	12 500	64,7	145 596 \$	10,7%	144 664 \$
	Octobre	617	4,6%	8 000	1 079	14 600	54,9	144 323 \$	5,7%	144 617 \$
	Novembre	577	3,4%	8 400	789	12 400	67,6	141 214 \$	8,0%	146 581 \$
	Décembre	391	-10,1%	7 800	508	12 100	64,6	145 740 \$	5,7%	146 555 \$
2003	Janvier	504	-1,8%	9 500	1 013	11 800	80,5	147 527 \$	10,8%	148 516 \$
	Février	641	-12,4%	7 900	1 020	11 900	66,1	148 486 \$	1,9%	150 024 \$
	Mars	749	-3,9%	8 100	1 242	12 900	62,6	153 924 \$	12,1%	153 887 \$
	Avril	888	-7,1%	7 900	1 303	12 500	63,3	150 488 \$	5,8%	152 385 \$
	Mai	859	-1,5%	8 000	1 378	13 200	61,0	156 732 \$	6,3%	152 227 \$
	Juin	853	9,5%	8 500	1 153	12 800	65,9	156 328 \$	10,1%	154 262 \$
	Juillet	920	21,2%	9 300	1 350	14 200	65,3	153 509 \$	5,9%	149 805 \$
	Août	700	-1,4%	8 400	970	12 800	65,6	155 500 \$	9,6%	157 242 \$
	Septembre	694	14,7%	8 600	1 142	13 400	64,5	153 267 \$	5,3%	153 579 \$
	Octobre	644	4,4%	8 700	934	12 800	67,7	156 331 \$	8,3%	155 482 \$
	Novembre	556	-3,6%	8 300	773	12 600	66,1	151 770 \$	7,5%	156 401 \$
	Décembre	404	3,3%	7 800	567	13 200	59,0	159 529 \$	9,5%	161 048 \$
4e trimestre 2002		1 585	0,1%	8 100	2 376	13 000	61,95	143 541 \$	6,4%	145 923 \$
4e trimestre 2003		1 604	1,2%	8 300	2 274	12 900	64,18	155 556 \$	8,4%	157 538 \$
De janv. à déc. 2002		8 290	10,5%		12 907			142 745 \$	3,7%	
De janv. à déc. 2003		8 412	1,5%		12 845			153 637 \$	7,6%	

	Nombre de ventes	Var. annuelle en %		N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Var. annuelle en %		Prix moyen	Var. annuelle en %	
1994	5 954	-0,2%		16 107	0		135 597 \$	0,0%	
1995	5 510	-7,5%		15 843	0		128 643 \$	-5,1%	
1996	6 906	25,3%		16 421	0		129 338 \$	0,5%	
1997	6 454	-6,5%		15 784	0		131 382 \$	1,6%	
1998	6 562	1,7%		15 258	0		131 299 \$	-0,1%	
1999	6 864	4,6%		13 661	0		131 254 \$	0,0%	
2000	6 616	-3,6%		13 598	0		135 857 \$	3,5%	
2001	7 503	13,4%		13 434	0		137 717 \$	1,4%	
2002	8 290	10,5%		12 907	0		142 745 \$	3,7%	
2003	8 412	1,5%		12 845	0		153 637 \$	7,6%	

Source : Association canadienne de l'immobilier

Tableau 6 : Indicateurs économiques

		Taux d'intérêt et de change			Taux d'inflation	IPLN*** Var. en %	Marché du travail de la RMR de London			
		P. et I.*	Taux hypothécaire		Taux de change	Ontario	RMR de London	Emploi (DD**)	Emploi (DD)	Taux de
		Prêt de 100 000 \$	1 an	5 ans	(\$US/\$CAN)	1996=100	1997=100	en milliers	Var. mensuelle	chômage (DD)
2002	Janvier	700,42\$	4,6%	7,0%	0,630	1,2%	3,8%	209,4	-0,3%	7,1%
	Février	691,18\$	4,6%	6,9%	0,624	1,4%	3,5%	208,8	-0,3%	6,9%
	Mars	719,04\$	5,3%	7,3%	0,627	1,9%	2,9%	208,1	-0,3%	7,0%
	Avril	728,42\$	5,4%	7,5%	0,638	1,4%	2,4%	207,5	-0,3%	7,3%
	Mai	725,28\$	5,6%	7,4%	0,654	0,8%	2,2%	209,4	0,9%	7,5%
	Juin	715,92\$	5,6%	7,3%	0,660	1,2%	2,6%	212,0	1,2%	7,7%
	Juillet	703,51\$	5,4%	7,1%	0,632	2,1%	2,4%	215,8	1,8%	7,5%
	Août	688,11\$	5,4%	6,8%	0,642	2,9%	2,5%	217,7	0,9%	7,0%
	Septembre	681,99\$	5,3%	6,7%	0,630	2,3%	2,6%	220,1	1,1%	6,7%
	Octobre	700,42\$	5,3%	7,0%	0,642	2,8%	3,8%	220,0	0,0%	6,5%
	Novembre	681,99\$	4,9%	6,7%	0,639	3,8%	2,3%	220,1	0,0%	6,4%
	Décembre	681,99\$	4,9%	6,7%	0,634	2,8%	2,8%	217,5	-1,2%	6,5%
2003	Janvier	666,80\$	4,9%	6,5%	0,657	4,3%	2,6%	216,7	-0,4%	6,7%
	Février	675,90\$	4,9%	6,6%	0,674	4,4%	3,3%	216,1	-0,3%	6,8%
	Mars	691,18\$	5,4%	6,9%	0,681	3,3%	4,7%	217,8	0,8%	6,7%
	Avril	678,94\$	5,4%	6,7%	0,698	2,3%	5,0%	218,8	0,5%	6,8%
	Mai	648,75\$	5,1%	6,2%	0,731	2,7%	5,5%	219,1	0,1%	6,9%
	Juin	627,97\$	4,9%	5,8%	0,742	2,5%	4,9%	219,0	0,0%	6,7%
	Juillet	651,74\$	4,6%	6,2%	0,712	1,9%	5,3%	218,0	-0,5%	6,3%
	Août	660,76\$	4,6%	6,4%	0,722	1,7%	5,1%	218,3	0,1%	6,6%
	Septembre	657,75\$	4,6%	6,3%	0,741	2,2%	4,9%	219,7	0,6%	7,1%
	Octobre	663,77\$	4,6%	6,4%	0,758	1,7%	3,6%	220,8	0,5%	7,7%
	Novembre	669,82\$	4,8%	6,5%	0,770	1,7%	5,4%	222,7	0,9%	7,4%
	Décembre	666,80\$	4,8%	6,5%	0,771	3,0%		223,5	0,4%	7,2%

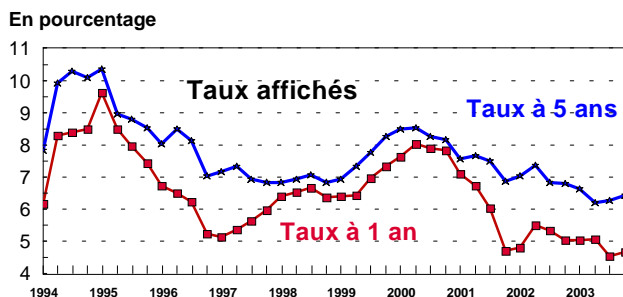
* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

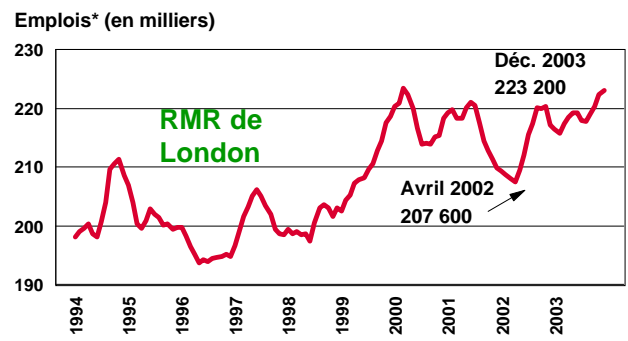
*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada, Banque du Canada

Les bas taux hypothécaires contribuent de manière déterminante à la vigueur des ventes d'habitations



L'emploi connaît une excellente fin d'année



Définitions

- 1. Logement mis en chantier** : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
- 2. Logement en construction** : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
- 3. Logement achevé** : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
- 4. Logement achevé et non écoulé** : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
- 5. Logement écoulé** : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
- 6. Données désaisonnalisées (DD)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
- 7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA)** : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
- 8.** Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

Votre guide pour la location d'un logement –

Le nouveau guide en ligne de la SCHL conçu à l'intention des locataires, des propriétaires-bailleurs et des gestionnaires immobiliers

La SCHL innove en lançant sa publication *Votre guide pour la location d'un logement*. Élaboré par l'équipe de la Recherche et de la diffusion de l'information, ce guide détaillé sur la location est offert gratuitement en ligne depuis le printemps dernier. Il aidera environ quatre millions de ménages canadiens locataires, de même que les propriétaires-bailleurs et les gestionnaires d'immeubles, à trouver des renseignements rédigés dans un langage clair et simple sur les droits des locataires et des propriétaires et sur les pratiques locatives à l'échelon du pays.

Votre guide pour la location d'un logement est disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse www.schl.ca. Sur le menu à gauche, veuillez choisir l'option « Achat ou location d'un logement », puis cliquer sur « Location d'un logement ».

Souhaitez-vous fournir à vos clients de précieux renseignements sur la façon de mieux vivre dans leur logement et de le maintenir? Dans l'affirmative, songez à la série ***Votre maison*** publiée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Faciles à lire et à comprendre, les feuillets documentaires de la série ***Votre maison*** procurent aux propriétaires-occupants des renseignements sur des questions et des problèmes courants concernant les habitations. Pour télécharger la série ou la commander, veuillez cliquer sur le lien suivant www.schl.ca.

Pour obtenir plus d'information ou passer une commande, veuillez appeler au 1-800-668-2642.

Actualités habitation est publié quatre fois l'an. L'abonnement annuel au rapport *Actualités habitation* de London coûte 55 \$, taxes en sus. Un supplément de quatre pages, intitulé *Résumé des prévisions*, est inclus dans les numéros du premier et du troisième trimestre. Pour de plus amples renseignements ou pour passer une commande, veuillez communiquer avec le service d'analyse de marché de l'Ontario, au 1 800 493-0059.

©2003, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits

sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Les

renseignements, analyses et opinions contenues dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

